

# HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Lunes, 21 de enero de 1901.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Siglo II.—Año VII—Núm. 1.189.

## Al borde del abismo.

Hay que convencerse, no falta más que un empujón para que el país ruede al fondo del más espantoso abismo económico.

El alza de los cambios nos lleva rápidamente a la catástrofe representada por la emigración del único numerario circulante, la plata, y por la cotización inmediata del billete como consecuencia de curso forzoso que, aun no proclamándose de derecho, tendrá la efectividad del hecho.

En el solo trascurso de una cotización a otra los francos han subido cerca de dos enteros y esto en momentos en que los valores se hacían en alza.

El Gobierno no se preocupa o al menos no demuestra preocuparse en el gravísimo asunto, aun cuando son muy recios los clamores y muy sentidas las quejas y no suaves las censuras que se le dirigen; pero no es lo más malo el que el Gobierno se haga el sueco; lo gravísimo es que la iniciativa particular tampoco se aplica mucho a resolver el problema.

Hay que decirlo porque conviene no olvidarlo, el dinero español que permanece inactivo en las cuentas corrientes del Banco está siendo con su apatía causa de que el capital extranjero se apodere de las explotaciones industriales españolas, domiciliando fuera de España los dividendos y beneficios e influyendo con ello muy hondamente en el alza de los cambios.

Hay que decirlo y no olvidarlo, si la catástrofe llega, ese dinero español que no ha querido o no ha sabido evitarla sería la primera víctima, primero porque está representado por moneda despreciada y mermada para la circulación internacional en la cantidad que representa el quebranto de cambio, y luego... luego porque si se llega a la emigración de la plata, si esta desaparece del mercado, perderán algunos lo que represente la depreciación del billete y por último... ya sabe alguien cual sería la situación del Banco?

El país está al borde de un abismo y tiende ansioso las manos en demanda de auxilio. El Gobierno y el ahorro son los que pueden evitar la caída y bien harán en hacerlo pues si el país cae ellos serán arrastrados en la caída.

## Información política del día.

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA

Madrid, 20 de enero de 1901.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

En los centros oficiales se da ya como completamente cierta la noticia de que la Reina Isabel no vendrá para la fecha de la boda de su nieta la Princesa de Asturias.

Otra vez ha recomendado el ministro de Hacienda a sus compañeros de Gabi-

nete que se apresuren a confeccionar los presupuestos parciales, enviándolos inmediatamente que los dejen ultimados.

Mañana a primera hora de la tarde se reunirá el Consejo de Administración del Banco de España.

Resolvió en definitiva dicho Consejo que el señor González de la Peña se encargue de la dirección de las sucursales de nuestro primer establecimiento de crédito.

Es sabido que al nombramiento del señor González de la Peña se oponen muchos empleados del Banco; pero el Consejo de Administración realiza de todas suertes su proyecto.

Los consejeros esperan que la junta general de accionistas apruebe su resolución.

—Si no está conforme—dicen—, que nos dé un voto de censura.

Dentro de pocos días contraerá matrimonio con una hija del ministro de Agricultura, el subsecretario de Gracia y Justicia, señor marqués de Lema, quien, según he oído, renuncia a seguir en aquel cargo oficial.

Descontada ya esta renuncia, el marqués del Vadillo propone para la subsecretaría al diputado señor Burgos.

El ministro de Hacienda propone dictar muy pronto una Real orden encaminada a que la conversión del exterior español, no estampillado, por títulos de deuda al 4 por 100 interior se haga con gran rapidez, pues hasta ahora, y a pesar de la bonificación de 10 por 100 que se da a los que convierten, se realiza aquella con demasiada lentitud.

Dentro de pocos días será nombrado jefe del personal del ministerio de Gracia y Justicia el señor Oballa.

El presidente del Consejo de ministros estuvo al mediodía en su despacho oficial, y firmó algunas disposiciones sobre asuntos ya resueltos y ultimados.

Antes de la una recibió la visita del señor Ugarte.

El jefe del Gobierno y el ministro fueron después a oír misa.

Probablemente el miércoles próximo volverán a reunirse los ministros en Consejo, presidido por el general Azcárraga, para resolver en definitiva el asunto del arrendamiento de la contribución industrial de Cataluña.

Por el ministro de Instrucción pública se ha dado una disposición para que las señoras opositoras a las cátedras de Ciencias de las Escuelas Normales presenten, antes de tomar parte en los ejercicios, un certificado que acredite no haber sido procesadas.

Esta disposición, verdaderamente original, ha sido y es muy comentada.

Las opositoras, ninguna de las cuales cayo jamás en proceso alguno y menos en condena, piden al señor García Alíx que no se exija lo que nunca hasta la fecha se había exigido.

El Corresponsal.

## LA REINA VICTORIA

Embarque del Emperador Guillermo.

Londres 20.

Un despacho de Flessingue da cuenta de que el Emperador Guillermo y el duque de Connaught llegaron a dicho punto y se embarcaron a las nueve de la mañana en un vapor especial para Port-Victoria.

Noticias de las ocho de hoy.

Londres 20.

Vía cable Vigo. Telegrafían de East Cowes, que según noticias de autorizado origen, a las siete y cincuenta minutos el estado de la Reina Victoria era sumamente grave.

Ultimo Boletín publicado.

Londres 20.

El Boletín médico publicado esta mañana dice que la Reina Victoria pasó la noche algo agitada.

«Ningún cambio importante se ha señalado—añade—desde la publicación del Boletín anterior.»

A esperar al Emperador.

Londres 20.

El Príncipe de Gales ha salido de Osborne para esperar aquí al Emperador Guillermo, que llegará a las dieciocho.

Se asegura que la Reina ha tenido un ataque de parálisis y se le han administrado estimulantes.

Más antecedentes de la enfermedad ¿Vivirá cuarenta y ocho horas?

Londres 20.

Las noticias que se van recogiendo de los días anteriores confirman que la Reina se encontraba bastante bien el martes de la semana anterior, y dicen que el propio miércoles dió por la mañana sus acostumbrados paseos en carruaje.

Por la tarde fué cuando, estando preparado su carruaje para repetir el paseo, ya renunció a ello porque no se encontraba bien.

La enfermedad se declaró ya francamente el jueves por la mañana.

Todas las personas de la corte de la Reina confirman que el último golpe contra su salud fueron las noticias del Transvaal, que la tenían constantemente preocupada.

La Soberana no cesaba de decir un momento:

—Esta guerra me traerá la muerte.

Se dice ahora que ya este otoño padeció graves dolencias morales estando en Balmoral, y los médicos rodearonla de cuidados, temiendo que la enfermedad fuese de triste desenlace.

La opinión general en Osborne es que la Reina no vivirá cuarenta y ocho horas.

## Noticias oficiales.

Nuestro embajador en Londres, señor duque de Mandas, ha teleografiado hoy a las once al ministro de Estado el último parte extendido por los médicos que asisten a la Reina Victoria.

En el parte se dice que S. M. recobró ayer algunas fuerzas, iniciándose ligera mejoría.

No dice más nuestro embajador.

## EXTRANJERO

París 20.

En vista de la campaña emprendida por la *Gaceta de Saint James*, *Daily Telegraph* y *The Morning Post*, pidiendo que sean pasados por las armas cuantos boers caigan en poder de los ingleses, y las mujeres que se dediquen al espionaje, *The Manchester Guardian* sostiene que semejante proceder sería contraproducente e impropio de un pueblo culto.

París 20.

Cinco expediciones polares se hallan en vías de realizarse durante el año actual: una rusa, una sueca, otra canadiense y dos norteamericanas.

Una de estas últimas se hará en un buque de vela, al que acompañará un globo para hacer experimentos, cuando los hielos impidan la navegación del buque.

París 20.

La Prensa holandesa y alemana censura duramente el silencio de lord Kitchener sobre sucesos importantes ocurridos en el teatro de la guerra desfavorables a los ingleses.

Ni los despachos oficiales ni los privados, sometidos a rigurosa censura, nada han dicho acerca de derrotas de las armas británicas en algunos puntos, y particularmente cerca de Lindley y Murraysburgo, donde los ingleses, después de encarnizado combate, se vieron obligados a apelar a la retirada.

Los boers prosiguieron luego su movimiento de avance al interior de la colonia del Cabo.

Añaden algunos diarios que la situación de los ingleses es cada vez más crítica, según puede colegirse por los puntos que actualmente ocupan los boers.

*El Noticiero de Hamburgo* se expresa en estos términos:

«Los boers prosiguen lentamente, pero de una manera firme, hacia el Sur, mientras que los ingleses, cuyo servicio de informaciones resulta de notoria deficiencia, marchan al azar por los distritos amenazados.»

En la Ciudad del Cabo—agrega—la censura, a pesar de su rigor excesivo, dejó pasar la noticia, humillante para el amor propio de los ingleses, de que los comandos boers ven aumentadas sus filas con la afluencia creciente de africaners, mientras no puede ser más lamentable

el resultado de la recluta de voluntarios ingleses.»

El diario hamburgués deduce de esto que los rápidos éxitos de los boers entibian el entusiasmo de los habitantes de la colonia de origen británico.

## NOTICIAS

Dice el *Heraldo de Madrid*:

Diego Hernández, alguacil del Juzgado de Buenavista, nos ruega llamemos la atención de las autoridades para ver si es posible averiguar el paradero de su pobre padre, que el día 14 de agosto último salió del pueblo de Coreses (Zamora) con dirección á Madrid.

El jefe de la Comisión liquidadora del primer Batallón del Regimiento de infantería de Cantabria, comunica hallarse ultimados los ajustes de los soldados que sirvieron en el referido regimiento.

Por la alcaldía de esta capital, se cita á 13 mozos del actual reemplazo, para que el día 27 del actual se presenten á la rectificación del alistamiento.

En el pueblo de Peñausende, ha sido detenido el gitano Pedro Ramirez Vázquez, autor del robo de 14 libras de tocino en el pueblo de Andavías.

El día 1.º de Marzo es el señalado para que se incorporen á filas los reclutas que no lo han hecho, pertenecientes al reemplazo del 99 y los procedentes de revisión de otros remplazos.

Se incorporarán en total unos 29.000 hombres.

Se nos dice que el inspector de vigilancia señor Limia, será trasladado á Valladolid con ascenso.

En la sesión última, la Corporación concedió quince días de licencia al alcalde señor Gallego de Medina.

Ha sido convocado el Ayuntamiento para asistir á la función religiosa que el día 23 del actual se ha de verificar en San Ildefonso.

El señor gobernador civil ha multado con 50 pesetas á los alcaldes que no han remitido el estado sobre la constitución de los Ayuntamientos en 1.º de enero de 1901.

La Dirección general de establecimientos penales, ordena la busca y captura de Alonso Pérez Rojas, fugado de la cárcel de Algeciras el día 7 del actual.

En Villalpando ha sido detenido Salustiano Vázquez Argüello, autor del robo de dos arrobas de harina, del molino de don Teodoro Núñez.

### MOVIMIENTO DE POBLACION

#### Nacimientos.

Ana María Gallego Salvador.  
José María Vaquero Martín.  
Ponciano Gómez de Sotelo.

#### Defunciones.

Elisa Evangelista Lopez.

#### Matrimonios.

José Pérez del Trigo.  
Aniceta Rodríguez Proy.

Solo elogios merece el número de *Iris* correspondiente al 19 del actual, viéndose

se confirmadas en el mismo las promesas de las importantes mejores anunciadas al entrar en el tercer año de su publicación. Producen excelente efecto las variadas tintas y la artística ornamentación de las páginas, descollando entre las de color *La visita al cardenal*, copia del cuadro de A. Pérez, que es verdaderamente preciosa, y *La Walkiria*. Con este número ha comenzado la publicación de unas notables *Siluetas musicales* de Pascual Millán, estando la primera dedicada á Federico Chueca, con magníficas y originales orlas de Pahissa.

## EXPLOSIVOS

Se avisa á los señores cazadores y canteros, que el único expendedor oficial en esta provincia, es don Pedro Villalba.—Puebla de la Feria núm. 1, Zamora.

Ha sido puesto á disposición del juez de Instrucción de esta capital, el vecino de la Hiniesta, Nicolás Enríquez Domínguez por cortar 12 pinos de la finca del Puerto.

La Dirección general de Administración ha aprobado el presupuesto del Hospital de Nuestra Señora del Campo, de Rosinos de Vidriales.

En el pueblo de Palazuelo de Sayago, han sido detenidos Antonio Garrote y Manuela Villar, por roturar terrenos y hurto de leñas en un monte del estado.

Ayer tarde celebraron baile las sociedades *Martínez Villergas* y *Liceo Zamorano*, viéndose animadísimos.

## Servicio telegráfico.

De nuestro corresponsal especial.

Madrid 21 (10 h.)

### Mitin en Gijón.

Telegrafían de Gijón que ayer se verificó en la plaza de toros el mitin organizado por los obreros de diferentes gremios.

A dicho mitin asistieron 5.000 trabajadores.

Hablaron varios individuos alentando á los huelguistas de que prosigan en la huelga general.

El orden fué completo.

Madrid 21 (10 h. 30 m.)

### Prelados á la boda.

El Gobierno ha facilitado una nota á los periodistas, diciendo que varios prelados españoles anuncian su propósito de venir á la Corte para hallarse presentes en el acto de la boda de la Princesa de Asturias.

Madrid 21 (11 h.)

### Noticias de don Jaime.

Según noticias particulares de Venecia, don Jaime de Borbón ha salido del Japón para Rusia, desde donde se dirigirá á Venecia, con objeto de pasar el tiempo de convalecencia al lado de su padre, el duque de Madrid.

Madrid 21 (11 h. 40 m.)

### Un anarquista preso.

En Perpiñán ha sido detenido por la Policía el español Francisco Llombort, á quien se perseguía desde hace cinco años, como principal autor del atentado cometido por medio de la dinamita en la calle de Cambios Nuevos de Barcelona.

Madrid 21 (12 h.)

### Romero Robledo.

El ilustre orador señor Romero Robledo, ha comunicado á varios de sus amigos, que regresará á Madrid, el viernes ó sábado próximo.

Madrid 21 (12 h. 15 m.)

### El emperador de Alemania.

Comunican de Londres, que llegó á aquella capital el emperador de Alemania, no pudiendo continuar su viaje á Osbornó, por causa del temporal.

Si el tiempo amaina, el nieto de la reina Victoria, seguirá el viaje interrumpido.

Madrid 21 (12 h. 35 m.)

### Un duelo.

Despachos de Paris, dicen que ayer tarde se batieron á florete el periodista señor Villanueva y el comandante Echagüe, resultando el primero con una herida en el cuello, que fué calificada por los doctores de pronóstico reservado.

Madrid 21 (13 h.)

### Baile en Palacio.

Brillantísimo fué el baile, que anoche se celebró en Palacio Real, al que acudió lo más distinguido de la aristocracia madrileña.

La Princesa de Asturias bailó un vals con su prometido el conde de Caserta.

Madrid 21 (14 h.)

### Estado de la Reina Victoria.

Los importantes diarios madrileños han recibido despachos de Londres, diciendo que la Reina Victoria estaba agonizando en las últimas horas de la madrugada.

Sánchez Ortiz.

Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 55.

## LA EXCLUSIVA

Nuevos féretros incorruptibles con el Real privilegio, declarados de utilidad pública y recomendados su uso por el Real Consejo de Sanidad, Estado y Consejo de ministros, por dos Reales órdenes, publicadas en la *Gaceta* de 26 de Febrero de 1898 y 18 de Enero de 1899.

Patente de invención, núm. 19.221, registrada y autorizada por el Gobierno civil de la provincia.

### MARCA DEPOSITADA

Agencia fúnebre de AGAPITO GAITERO.  
Calle de Santa Clara, núm. 5, Zamora.

### Vino embotellado.

Se vende vino clarete de mesa al precio de 17 reales docena de botellas, sin casco, en la bodega de don Alberto Belmonte, calle de San Andrés.

Se sirve á domicilio.

### TRASPASO

Se hace de la tienda de coloniales de don Antonio Monje, Santa Clara núm. 6. Condiciones ventajosas.

Se vende la casa número 14 de la plaza de San Antolín, libre de todo cargo, consta de planta baja, principal y segundo, con varias habitaciones, patio con pozo, panera y cuadra.

Darán razón en la misma.

### Vaca de leche.

Se vende una de legitima raza holandesa, con su cria, dá de 38 á 40 cuarti-

llos de leche diarios. La persona que desee comprarla puede tratar con Idefonso de la Fuente, en Villanueva de Campean.

## SASK

Toda persona delicada del estómago, y las de buen gusto, deben tomar después de cada comida, una copita de *Sask especial*.

### Hijos de Puga.

#### VENTA

Se hace de una casa en la calle de las Doncellas número 14.

Para tratar en la misma darán razón.

#### SE VENDE

*Parador de Vista Alegre.*

A dos kilómetros de esta capital, en la carretera de Zamora á Tordesillas. Informes, en la imprenta de este periódico.

*Sanatorio Quirúrgico:* establecido en Pontevedra y dedicado al tratamiento de las enfermedades de los órganos de la generación y de las vías urinarias. Dirigido por *Cobian Areal* médico Director del Hospital cívico militar y exalumno de las Clinicas especiales de Paris y Berlin.

### Venta de maderas y leñas.

Se hace por un tanto alzado de las existentes en la línea divisoria de los lotes del Monte que se denominó de Palomares y de las comprendidas en las servidumbres que tienen los citados dos lotes.

El plano y condiciones se hallan de manifiesto en el despacho de don Miguel Núñez.—Rúa 33, entresuelo izquierda.

### Almacén de carbones

MINERALES Y VEGETALES

## FEDERICO TEJEDOR

Los precios que rigen en esta casa son los siguientes:

Cok precio quintal pesetas 3.50; Galleta, 3.50; Menuado para herreros, 2.50; Encina por sacos, á una peseta arroba; Brezo, el saco, 2.65; Cisco el saco, 2.

Se sirve á domicilio.

## ¡ALERTA VINATEROS!

### LA NACIONAL

Fábrica de espíritus y aguardientes

## EUGENIO MODROÑO

Avenida de la Feria, número 2.  
ZAMORA

Esta casa ofrece á los cosecheros espíritus de vino rectificadas selectos para el encabezado del mismo, á precios sumamente económicos, garantizando su buen resultado.

#### NO CONFUNDIRSE

Avenida de la Feria número, 2.

### AVISO AL PUBLICO

#### CARNECERIA

### Luciano de Anta.

Plaza del Fresco.

En este establecimiento se expende la carne de vaca á los siguientes precios:

Con hueso.

Kilo una peseta cuarenta céntimos.— Medio kilo 70 céntimos —400 gramos 55 ídem.—250 ídem, 35. ídem.—200 ídem 30 ídem.—100 ídem, 15.

Sin hueso.

Kilo 1,75.—Medio kilo, 90 céntimos.—400 gramos, 80.—250 ídem, 45 ídem.—200 ídem, 40 ídem.—100 ídem, 20 ídem.

No confundirse.

### LUCIANO DE ANTA

Plaza del Fresco.

También se expende carne de cabrito aves, tostones y ternera á precios económicos.

DOCTOR SALÓN, Oculista.-San Andrés, núm. 38. Zamora.

# LOS LUNES DEL HERALDO DE ZAMORA

## PÁGINA LITERARIA

### Crónica semanal.

#### DE LUNES A LUNES

Aquí me tenéis, caros lectores, sin saber á qué asunto dar la preferencia de los muchos y sabrosos que han ocupado la pública atención durante la última semana.

La subida probable de la patata con motivo de su acaparación, nos alarma. Sería una subida trascendental; las patronas meditan qué van á dar á sus huéspedes si esto sucede, y no falta quien piense dedicarse á la explotación de la patata artificial.

—Es muy fácil, don Homobono, decía un futuro fabricante del citado tubérculo; echa usted en un perol ó caldera yeso, glicerina, azafrán y un poco de azúcar en polvo y después de hacer bolas de formas convenientes y de dar á estas una mano de siena, tiene usted por dos pesetas doce ó catorce arrobas de patatas que ni de regado.

—¡Claro, añadía don Homobono, y después tiene usted doce ó catorce cólicos de regado también!

En muchas casas piensan sustituir la patata por el nabo, estando por esto los sayagueses de enhorabuena.

Pero ya verán ustedes como la patata no sube, y si quieren verlo tiren cuatro ó cinco bien gruesas al primer infeliz que pase por debajo de sus balcones.

\* \*

El traslado de las casetas de la feria de Botijero á las Tres Cruces, ha sorprendido también á los pacíficos ciudadanos de esta población, que á veces parece algo así como sucursal de las Batuecas.

Un periódico local dice que llevan la feria á nuestro Calvario para crucificarla; yo creo que además piensan ponerle el *Invierno*.

¡Que plato del día más sabroso voy á escribir por entonces, aunque para alguno sea indigesto!

—¿Dónde vas, Pepita?; dirán en aquellos días.

—A las Tres Cruces.

—¿Para hacer penitencia?

—No, hija, voy á comprar una pelotita americana á mi sobrinito Hermeguncio.

—¿Creí, como estamos en Cuaresma!

El autor de ese proyecto, á quien estimo en lo mucho que vale, no ha acertado esta vez; podía haber trasladado la feria á la explanada del castillo, y así cuando muriera (que de seguro moría), podíamos decir en términos teatrales que había ido al foso.

¿No hemos quedado en que el mundo comedia es? Pues por qué no lo ha de ser también la feria? En ella actúa de tramoyista el Concejo y de empresario (de empresario que paga) el pueblo de Zamora.

Yo, francamente, lo siento solo por don Eusebio que quería tener las casetas hasta después de las Pascuas de Resurrección. Pero no hay mal que por bien no venga; pues de esta manera quizá se evite otro incendio; así como así nuestros ediles ya huelen á chamusquina. ¿La habrá en el Ayuntamiento?

\* \*

Los cabildos é indiscreciones del reportismo con motivo de la boda de la Princesa; la adquisición de un reloj, reciente acuerdo del Municipio; las fiestas de San Mauro y San Antón con sus balloteos, vueltas y tumbos y otros muchos asuntos quedo en el fintero porque me dicen que ya hay mucha prosa. Siempre sucede lo mismo; en la vida siempre hay prosa excesiva.

El Bachiller Angelus.

### Juegos florales.

(CUENTO)

Hubo en un pueblo un poeta que solo se dedicaba á cantar, sus penas hondas, las traiciones de su amada, del arroyo los murmullos, el furor de las cascadas, la hermosura de las flores y otras dos mil zarandajas, en composiciones serias pero al mismo tiempo... malas.

Viendo el hombre que estas cosas resultado no le daban, pues estaba su bolsillo siempre á la plegueta cuarta, y le pedía el estómago canciones de más... substancia, tuvo una idea sublime que puso enseguida en práctica.

Celebrábase en el pueblo con toretes y cucañas y otros excesos la feria del Patrón. La pluma *agarrá* y en un periquete escribe un poema en alabanza del Santo y de las personas notables de la comarca.

Los versos llevó al alcalde y á éste, ¡es natural! le agrada mucho el ver que en el poema sus méritos se cantaban.

Reunió al Ayuntamiento en sesión extraordinaria, dió el poema al secretario, éste leyólo en voz alta y los ilustres ediles de tal modo se entusiasman que acuerdan por mayoría dar un premio de importancia al bardo, y más cuando dice el alcalde estas palabras:

«¿Porqué, señores, pregunto, ha de haber en el programa de las fiestas solo premios, para las mejores vacas de labor? ¿Porqué, señores, tenemos abandonada la cultura y no premiamos á las obras literarias como la *adjunta*, que ponen la honra del pueblo tan alta?»

Aplausos estrepitosos recibe la perorata; quién, propone una corona, quién, propone una medalla, quién, un obsequio en metálico, quién, una pluma de plata; todos hablaban á un tiempo, todos á un tiempo accionaban, se iban á hacer el gran lío para después no hacer nada, (lo cual entre concejales no es ninguna cosa rara).

Peró el señor secretario, hombre ocurrente y que estaba con justicia resentido, porque no había alabanzas para su letra en la obra, se puso en pie y dijo: Basta: yo no sé porqué discuten con tal pasión y tal saña siendo el problema, señores, mucho más claro que el agua.

Para festejar al bardo lo mejor es una... bardo.

Vicente Fernández Alonso.

Corrales.

### FUTILES

Al nacer, como nace la alborada, en tus labios la risa placentera mi alma enamorada como diosa te admira y te venera.

¡Virtud, virtud! tu nombre me da risa, hoy la mejor virtud anda en camisa.

Riñó ayer tarde Amador, en la imprenta con el Rojo le tiró un *componedor* y le *descompuso* un ojo.

Tu finge mucho y bien que de ese modo llegarás siendo nada á serlo todo.

J. Bugallo Sánchez.

### Leyendas y tradiciones.

De Zamora y su provincia.

I

#### CELOS, AMOR Y VENGANZA (I)

Empezaba el siglo XVIII cuando tuvo lugar el primer episodio de esta verídica tradición, y vivía en Madrid el ilustre conde de Alcolea en compañía de su esposa doña María Manuela Zapata Varona en quien cifraba todo su cariño, y á fé que esta lo merecía, pues la donosura de su alma corría parejas con la gentileza de su cuerpo.

Celoso, como todo el que ama de veras, andaba el conde, y no porque su esposa le diese para ello motivos; pero á fin de evitar la ocasión, origen del peligro, la prohibía ir á misa á San Felipe el Real, para librarla así de las indiscretas miradas de los diarios concurrentes al célebre *Mentidero*.

Un día el de Alcolea, vió con sorpresa que uno de sus pajes ostentaba el anillo nupcial de su esposa, anillo que está había dejado inadvertidamente en su tocador y que el mancebo, por un atrevimiento disculpable á su edad irreflexiva, puso en uno de sus dedos.

Acojido é iracundo el conde ante prueba tan palpable, á su entender, de la infidelidad de doña María, fué á la habitación en que esta se hallaba y blandiendo un puñal la infirió varias heridas, que el creyó habían terminado con la existencia de su desgraciada esposa.

Momentos después salía de Madrid el conde á galope en su brioso corcel.

Pasaron algunos días y á fuerza de cuidados curó doña María de las gravísimas heridas causadas por su esposo, demandando divorcio; que le fué concedido, é ingresando en el convento de Santi Spiritus de Toro.

Muy amonado venía el conde á esta ciudad para solicitar el perdón á su esposa, pero esta ó no le daba audiencia prestando ocupaciones, ó no le concedía aquella gracia, pues juzgaba muy grande ofensa la que el de Alcolea le había inferido con su desconfianza.

Por último profesó doña María en el citado convento á fines del año 1711, negándose resueltamente á unirse de nuevo á su esposo, no obstante las reiteradas instancias de este, pero concediéndole generosamente su perdón.

El más que nunca enamorado conde, viéndose deshecha su felicidad por su torpeza y sintiéndose á la vez herido en su amor propio por las negativas de doña María, juró matarla; para lo cual concibió un plan que en parte llevó á cabo.

Preponderante en aquellos tiempos de Felipe V, más que la fé, el fanatismo, eran muchos los peregrinos que de los Santos Lugares venían con múltiples reliquias, rosarios, medallas y estatuitas, estableciendo aquí una verdadera y fructífera industria.

Comprendiendo el conde que vistiéndose como uno de estos peregrinos le sería fácil la entrada en el convento y por lo tanto la realización de su proyecto, vino á Toro cubierto con el tosco sayal ceñido á la cintura per grueso cordón de cáñamo y acompañado de una buena provisión de aquellos objetos religiosos.

(1) Consignada en los «Apuntes de la Historia de Toro» escrita por don Antonio C. Chapado, y primera de una serie que pensamos publicar

Llegó al convento y penetró en él, ofreciendo su mercancia á las monjas que inadvertidas salieron á recibir al peregrino á la puerta reglar.

Este al mostrarles los objetos que traía los iba poniendo en las manos de cada una de las religiosas; más al depositar en las de doña María una figura de la muerte, fué reconocido por una hermana de aquella y cerrando rápidamente la puerta á la vez que gritaba ¡El conde! ¡El conde! libró así de una muerte segura á la amenazada monja.

En tanto el fingido peregrino, que ya se adelantaba con siniestros fines á su esposa, dejó su puñal clavado en la puerta, tan oportunamente cerrada por Sor Felicianita Zapata, hermana de la divorciada esposa del conde de Alcolea.

En el coro del mencionado convento se halla una sepultura en que descansan los restos de ambas hermanas en unión de los de otra religiosa.

Pero-mato.

### Recuerdo.

Aunque el mundo te ha donado sus miserables abrojos suprimiendo de tus ojos la luz; que es de Dios dechado; ven madre conmigo al prado, que allí hay flores y alegría, todo es allí poesía no mundanales quimeras... ¡Si vieras tu, madre mía! ¡Si tu vieras!...

¡Que hermosura! La corriente allí de un arroyo dice que Dios su canto bendice y que bendice tu frente; allí la flor sonriente con su fragancia extasia y allí de noche y de día cantan las aves parlaras... ¡Si vieras tu, madre mía! ¡Si tu vieras!...

¿Qué á los ciegos siempre abate el dolor y la tristeza? ¿Qué ha perdido la entereza el corazón que en tí late? ven, el llorar es dislate; ven á aspirar la ambrosía que allí el aura nos envía desde las frescas riberas... ¡Si vieras tu, madre mía! ¡Si tu vieras!...

Allí no presenta el mundo su aspecto triste y falaz; allí se respira paz y no se escucha el inmundito clamor sordo cuan profundo hijo de ambición sombría; allí siempre hay melodía y dichas no pasajeras... ¡Si vieras tu, madre mía! ¡Si tu vieras!...

Esto un día te expresé, Oh madre, en mi tierna infancia; hoy la muerte á gran distancia nos pone, mi alma vé tu espíritu, al que adoré cual adoro en este día, y con gran melancolía mis afecciones sinceras te dicen: ¡Si tu vivieras! ¡Si vivieras, madre mía!..

CARLOS RODRIGUEZ DIAZ

ENFERMEDADES DEL PECHO Y PULMONES  
**SOLUCION ESPINAR**

Creosota al Clorhidrofosfato de Cal.---Curación segura de la Bronquitis, Tuberculosis, Tos crónica, Tisis la lingeá, Demacración, etc.  
Laboratorio Farmacéutico G. ESPINAR, Coliseo 2, Sevilla.—Venta, principales Farmacias y Droguerías.—En Zamora, Don José García Capelo, Droguería, Rua, 20.—y Don Gregorio Prada, Renova 25.

SE HACEN toda clase de composuras garantizadas por un año.  
RELOJERIA SUIZA  
DEL  
**SEÑOR PIEDRA**  
Tiene á la venta un especial surtido de relojería de todas clases, en plata acero y nikel.  
Núm. 9, Plaza del Carbón (hoy de Deza), Núm. 9  
**ZAMORA**

**CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA**  
Director propietario: **DON FRANCISCO VIDAL Y GODINA**  
Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Lérida.  
**Cultivos en grande escala para la exportación.**  
Arboles frutales de todas clases, los superiores y nuevos que en España se conocen.  
Arboles maderables, de paseo y de adorno.  
**PLANTAS DE JARDINERÍA VIDES AMERICANAS**  
Grandes existencias de Estacas y Barbados de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.  
Con las plantas que estacasa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito, en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid Europa se cultiva.  
**MAGNIFICA COLECCION DE INGERTOS PARA ELABORACION DE VINO**  
de uva de mesa y de embarque, especialmente *Ohanes*, de absoluta autenticidad.  
**SEMILLAS**  
de todas clases de flores, hortalizas y plantas forrajeras.  
**Cereales de gran rendimiento.**  
Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo á quien los pida.  
Representante en Zamora, Don Antonio Fernández.—Plaza Mayor, número 29.

**HIGINIO MERINO**  
RELOJERIA Y OPTICA  
5, Renova, 5.  
Relojes Mored, péndulos y Reguladores.  
Los relojes de esta casa que no marchen bien se cambian.  
Cristales roca y París. Armaduras de todas clases y modelos.  
Lentes y gafas para vistas enfermas, Cristales periscopicos, Termómetros, Barómetros etc.  
Para mayor seguridad del cliente, esta casa cuenta con el Octómetro, y el Esferómetro, únicos aparatos que graduan con exactitud la vista y los cristales, é indispensables en esta clase de establecimientos.

**GRAN TALLER DE COCHES DE BERNARDO RODRIGUEZ ROLLAN**  
Medalla de 1.ª clase en la Exposición regional de Salamanca de 1884.  
Constructor del invento del freno de seguridad en los carruajes y desenganche de los caballos del vehículo en toda ocasión que se desee.  
Este acreditado establecimiento que cuenta con útiles y elementos para construir y reparar toda clase de carruajes á la altura de las mayores exigencias tiene establecidos unos precios sumamente económicos para todas las obras que se le confien.  
San Juan de las Monjas número 1, Zamora.

**ZAPATERIA DE Manuel González Gavilán.**  
Renova 7, Zamora.  
No compreis calzado, sin visitar antes este antiguo y acreditado establecimiento, donde encontrareis un variado y excelente surtido en cuantas clases y formas se deseen.  
Especialidad en la medida.  
ECONOMIA.—PRONTITUD.—ESMERO.  
Renova 7, Zamora.

**Camisería de Mañosa.**  
Esta casa acaba de recibir las más altas novedades en CÉFIROS, CALCETINES, MEDIAS, GUANTES, CORBATAS, PARAGUAS, CUELLOS y PUÑOS y otra variedad de artículos.  
Lujosísimo surtido en ROPA BLANCA para señora, desde el modesto precio de UNA peseta camisas, á lo más superior.  
**SANTA CLARA, 6, ZAMORA**

**LA CATALANA**  
COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA  
Especialmente Española; única que tiene su dirección general en España.  
Establecida en el palacio de su propiedad,  
DORMITORIO DE SAN FRANCISCO NUM. 5, PRINCIPAL.—BARCELONA  
32 años de existencia.  
Garantías exclusivamente para los asegurados. Pesetas 30.000.000  
LA CATALANA es la Compañía que más garantías ofrece por su capital social y reservas invertidas en su mayor parte en magníficos edificios situados en las principales calles de Barcelona.  
Esta Compañía opera exclusivamente con capitales españoles, ha merecido y goza de la mayor confianza en el país y es por lo tanto la que más operaciones practica.  
En caso de siniestro los perjuicios se fijan, previa declaración á la Compañía por convenio con lo asegurado ó por una prestación extra-judicial; sin otra formalidad alguna, y su importe se paga al contado sin deducción de ninguna clase.—Comisionado principal en Zamora. DON FERRICO LUENGO.

**Almacen de papeles pintados.**  
El dueño de este establecimiento pone en conocimiento del público en general que, acaba de recibir las últimas novedades en papeles pintados para la presente temporada, siendo sus precios desde 25 céntimos pieza hasta 40 pesetas.  
En mosaicos hidráulicos para suelos y aceras, posee una bonita colección de dibujos de la casa de Escofet Tejera y C.  
También encontrará el público un gran surtido en yeso de todas las clases, cal hidráulica, cemento portland, baldosin, azulejo y caña para techos, siendo sus clases inmejorables y sus precios los más económicos.  
**ESPERATO ROBLEDO. PLAZA DEL FRESCO. ZAMORA**

**COMPANIA DE VAPORES-CORREOS DE LA MALA REAL INGLESA**  
LA MAS ANTIGUA, LA MAS RÁPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES  
TIPO DE LOS NUEVOS VAPORES DE LA COMPANIA  
SERVICIO RÁPIDO DEL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

VIAJE DE IDA. El 6 día de enero de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor correo NILE.  
El día 20 de enero de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro y Buenos Ayres el magnífico vapor correo CLIDE.  
VIAJE DE REGRESO El día 10 de enero saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor THAMES  
El día 23 de enero saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor DANUBE.  
Admite pasajeros de todas clases para los puertos arriba indicados.  
La marcha de todos estos vapores, es de 17 á 18 millas por hora. Empleando en el viaje de Vigo á los puertos del Brasil, de 13 á 15 días y á los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 á 20.  
Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y América del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato á los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. A los de 3.ª se les da cama con ropa, pan fresco y vino á todas las comidas.  
Llevan cocineros, camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Asistencia médica gratuita.  
Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.  
Para más informes, dirigirse al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN, Vigo.

Los que lo usan á diario.  
**HOMBRES DÉBILES! MUJERES NERVIOSAS Y ESTÉRILES!**  
**CURA DE LA DEBILIDAD**  
(ENFERMEDAD DEL DÍA). Se produce la debilidad por la pérdida vital, pesares, contrariedades de la vida, constitución débil, convalecencias de enfermedades graves, estudios excesivos y abusos de toda clase. Ocasiona la debilidad los males del estómago, cólicos biliosos, estados nerviosos que principian por temblores y acaban en parálisis, atonías genitales, reblandecimiento de la médula, anemia cerebral con imbecilidad y locura, la ceguera y sordera y la muerte por agotamiento nervioso. Estos enfermos achacan su mal al sistema que más les molesta. Los hombres, al estómago y la cabeza; la mujer, á los nervios y al corazón. ¡Pobres! Ven el efecto y no la causa.  
Ahora bien: ¿Qué se precisa? Combatir la debilidad, causa de todo. Atender á los efectos se agotar la paciencia, malgastar el dinero y perder la vida, pues cuando se acude puede ser tarde. Estos son sus síntomas:  
En el HOMBRE: neurastenia, impotencia sexual, pérdidas seminales en sueños ó á cualquier agitación; nervosismo, malas digestiones, dolor de cabeza, estreñimiento de vientre, manchas flotantes en la vista, ruido de oídos, aburrimiento, falta de memoria.  
En la MUJER: casi siempre esterilidad, histerismo nervioso perpetuo, anemia, flujo blanco, irregularidad menstrual, falta de apetito, malas digestiones, jaquecas pertinaces, manchas en la vista, ruido de oídos, estreñimiento de vientre, ganas de llorar, etc.  
En los NIÑOS: enanijamiento, cabeza grande, vientre abultado, piernas delgadas, falta de desarrollo, carencia de fuerzas, etc.  
La cura positiva de todas las debilidades se consigue siempre con el Tónico Koch, preferido de todos, enfermos y médicos.  
El Tónico Koch, vuelve la vitalidad y las energías de la mejor edad, vigoriza los músculos, fortalece los huesos, enriquece la sangre y calma los nervios. El Tónico Koch se vende á 9 pesetas en las buenas boticas y droguerías del mundo, y también se envía por correo, remitiéndolas en sellos ó libranza al Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, piso 1.º Madrid. Se contestan gratis por correo ó personalmente todas las preguntas ó consultas.

CONSULTA DE Males Especiales de 10 á 5, gratis á los pobres, y por carta los de provincias.  
GABINETE MÉDICO AMERICANO  
Alcalá, 23, 1.º (lado Calatraves).  
VENÉREO. IMPOTENCIA. ORINA.  
**CURA EN 2 DÍAS.**  
Blenorragia (Añjos). Cúspulas Koch, 3 ptas. Orquitis, llagas, chaneros, verrugas Pómadá Koch, 3 ptas. Para humores de la sangre las Ferlas Depurativas, 3 ptas. Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, Madrid. Consultas gratis y por carta. Van correo por sellos ó libranza.  
A LOS 10 MINUTOS ALIVIA EL  
**ESTÓMAGO**  
el DIGESTIVO HERRERA, 4 pta. caja. Pídsese en las boticas de España. Cura las Dispepsias, Gastralgias, Dolores, Flatos, Disenteria, Malas digestiones, Vómitos, Catarrros, Diarreas, Debilidades, etc. Desde el primer día permite comer de todo. La más rápida y rápida medicación. Consultas gratis y por carta los de fuera, y va correo enviando 4 ptas. en libranza al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.  
NO HAY DOLOR  
Reumático, inflamatorio nervioso ó gotoso que resista al MATADOLOR (Pain Killer). 2 ptas. en las boticas de España. Balsamo indiano que siempre cura. Consulta gratis, y va correo por 2,50 ptas. en sellos al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

CURA GRATIA, SIN OPERAR, DE LA  
**SORDERA**  
ZUMBIDOS, FLUJOS y todas las enfermedades de los OÍDOS  
EN 300 ENFERMOS 300 CURAS  
CONTRASORDERA THOMPSON, 4 pta. caja.  
Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º. Prospecto español. Consiene gratis y por carta de fuera. Va correo por valor sellos ó libranza.  
IMPOTENCIA DEL HOMBRE.  
ESTERILIDAD DE LA MUJER.  
Cura rápida y sin peligro á toda edad y por antiguo que sea el padecimiento. Escribir con detalles. Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID. Consultación gratis.  
En Zamora se expenden estos preparados en la farmacia de Don Martínez Gutiérrez, Santa Clara, 5, y en las demás principales farmacias y droguerías de la capital é importantes pueblos de su provincia.  
**MAL DE CURA RÁPIDA SIN SONDAR NI OPERAR**  
**ORINA**  
Dilatación de los estrecheces. Rotura y expulsión de los cálculos (piedra) y arenillas. Catarró de la vejiga y riñones (cólicos nefríticos), próstata, incontinencia, debilidad, orina turbia, sucia con posos blancos, rojos ó de sangre, etc. Infalibles SALES KOCH, frasco, 7 pesetas. Calmantes instantáneas del dolor al orinar y de la retención.  
Venta boticas buenas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID  
PROSPECTOS DE CURAS Y CONSULTAS GRATIS.—POR CARTA LOS DE FUERA  
Van correo enviando en carta certificada 7 pesetas en sellos ó libranza.